Champion™ II

CHAMPION II 50 • CHAMPION II 25

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΙΔΙΟΚΤΗΤΗ

Fender®

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

CHAMPION™ II 25, 50

Είτε αναζητάτε τον πρώτο σας ενισχυτή εξάσκησης είτε τον προσιτό, ισχυρό εξοπλισμό σκηνής για να παίξετε σε ένα συγκρότημα, υπάρχει ένας ενισχυτής Champion II που είναι ιδανικός για εσάς — απλός στη χρήση και αρκετά ευέλικτος για οποιοδήποτε στυλ παιχνιδιού κιθάρας.

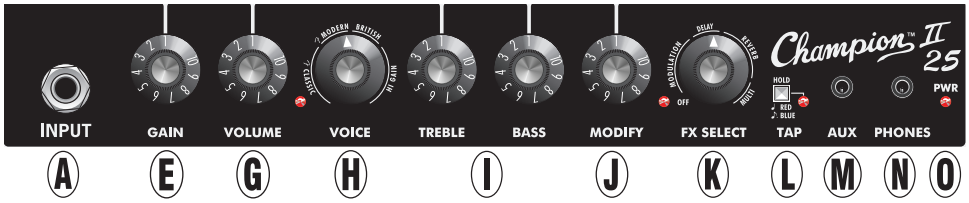
Το Champion II προσφέρει παγκοσμίου φήμης Fender καθαρούς και overdrive τόνους συν μια ποικιλία βρετανικών και σύγχρονων γεύσεων παραμόρφωσης. Από τζαζ σε κάντρι, μπλουζ μέχρι μέταλ, είναι εύκολο να καλέσετε τον σωστό ήχο.

Υπάρχει επίσης μια ενσωματωμένη επιλογή εφέ που περιλαμβάνει αντήχηση, καθυστέρηση/ηχώ, ρεφρέν, τρέμολο, δόνηση και άλλα. Οι χρόνοι καθυστέρησης και οι ταχύτητες τρέμολο μπορούν εύκολα να ρυθμιστούν με το κουμπί TAP για να ταιριάζουν με τους ρυθμούς τραγουδιών.

Άλλα χαρακτηριστικά περιλαμβάνουν βοηθητική είσοδο για εύκολη σύνδεση με εξωτερικές συσκευές, έξοδο ακουστικών για ιδιωτικό ιατρείο, θύρα USB στο πίσω μέρος και πολλά άλλα.

Δηλώστε το Champion II σας ηλεκτρονικά στη διεύθυνση start.fender.com.

ΠΙΝΑΚΕΣ ΕΛΕΓΧΟΥ



A. ΕΙΣΟΔΟΣ: Συνδέστε το όργανο εδώ.

B. FTSW: Συνδέστε εδώ τον ποδοδιακόπτη δύο πλήκτρων για επιλογή καναλιού και ενεργοποίηση/απενεργοποίηση εφέ.

C. ΕΝΤΑΣΗ ΗΧΟΥ 1: Ρυθμίζει το επίπεδο έντασης του καναλιού 1 στο Champion II 50.

D. ΕΠΙΛΟΓΗ ΚΑΝΑΛΙΟΥ: Πατήστε για εναλλαγή μεταξύ καναλιών ενισχυτή. υποδεικνύεται από την ενδεικτική λυχνία καναλιού (F). Το Channel 1 παρέχει καθαρό τόνο με βάση πολλούς κλασικούς ενισχυτές Fender, όπως το Twin Reverb®. Ο διακόπτης παρακάμπτεται από τον διακόπτη CH SELECT στον ποδοδιακόπτη όταν είναι συνδεδεμένος.

E. ΚΕΡΔΟΣ: Ρυθμίζει το επίπεδο παραμόρφωσης καναλιού. χρησιμοποιήστε μαζί με τα κουμπιά VOLUME καναλιού (C, G) για να ρυθμίσετε τη συνολική ένταση.

F. ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟ ΦΩΣ ΚΑΝΑΛΙΟΥ: Ανάβει όταν επιλέγεται το κανάλι 2.

G. ΕΝΤΑΣΗ ΗΧΟΥ 2 ("ΕΝΤΑΣΗ ΗΧΟΥ" ON CHAMPION II 25): Ρυθμίζει το επίπεδο έντασης του καναλιού 2 στο Champion II 50. προσαρμόζει το συνολικό επίπεδο έντασης στο Champion II 25.

H. ΦΩΝΗ: Επιλέξτε ανάμεσα σε 12 τύπους ενισχυτών στις κατηγορίες Fender Classic, Fender Modern, British και Hi Gain. το καθένα σε συνδυασμό με μια προσομοίωση ντουλαπιού (βλ. πίνακα στην επόμενη σελίδα). Το πολύχρωμο LED στο κάτω αριστερό μέρος του κουμπιού αλλάζει χρώμα καθώς επιλέγεται κάθε διαφορετική φωνή ενισχυτή.

I. ΠΡΙΜΕΣ/ΜΠΑΣΑ: Ρυθμίζει τα χαρακτηριστικά ήχου υψηλής και χαμηλής ποιότητας.

J. ΤΡΟΠΟΠΟΙΩ: Ελέγχει μία ή περισσότερες παραμέτρους για το εφέ που επιλέγεται χρησιμοποιώντας το κουμπί ελέγχου FX SELECT (K) (βλ. πίνακα στην επόμενη σελίδα).

K. FX SELECT: Επιλέξτε ανάμεσα σε 12 ρυθμίσεις εφέ σε κατηγορίες διαμόρφωσης, φίλτρου, καθυστέρησης, αντήχησης και πολλαπλών κατηγοριών (βλ. πίνακα στην επόμενη σελίδα). Δεν υπάρχει αποτέλεσμα στη θέση OFF. Χρησιμοποιήστε το κουμπί ελέγχου ΤΡΟΠΟΠΟΙΩ (J) για να προσδιορίσετε την ποσότητα που ακούγεται για το επιλεγμένο εφέ. Η πολύχρωμη λυχνία LED στο κάτω αριστερό μέρος του κουμπιού αλλάζει χρώμα καθώς επιλέγεται κάθε τύπος εφέ.

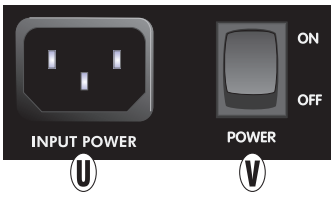
L. ΚΟΥΜΠΙ ΤΑΠ/ΛΕΔ: Πατήστε δύο ή περισσότερες φορές με την επιθυμητή ταχύτητα για να ρυθμίσετε το ρυθμό των εφέ βάσει χρόνου που επιλέγονται χρησιμοποιώντας το κουμπί ελέγχου FX SELECT (K). Πατήστε παρατεταμένα τη διαίρεση της καθυστέρησης αλλαγής βρύσης από τέταρτη νότα (κόκκινη λυχνία LED) στη διακεκομμένη όγδοη σημείωση (μπλε LED).

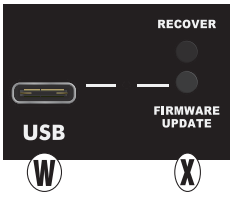
M. AUX: Είσοδος 1/8" για σύνδεση εξωτερικών συσκευών. Ρυθμίστε το επίπεδο εισόδου χρησιμοποιώντας τον έλεγχο έντασης σε εξωτερική συσκευή.

N. ΤΗΛΕΦΩΝΑ: Έξοδος ακουστικών 1/8" (σίγαση εξόδου ηχείου).

O. ΦΩΤΙΣΤΙΚΟ: Ανάβει όταν είναι ενεργοποιημένο το ρεύμα.

ΠΙΣΩ ΠΑΝΕΛ





U. ΕΙΣΟΔΟΣ IEC POWER: Συνδέστε το παρεχόμενο καλώδιο τροφοδοσίας σε μια γειωμένη πρίζα σύμφωνα με την τάση εισόδου και τη συχνότητα που καθορίζονται στον πίσω πίνακα.

V. ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΡΕΥΜΑΤΟΣ: Ενεργοποιεί και απενεργοποιεί τον ενισχυτή.

W. ΘΥΡΑ USB: Συνδέστε σε Mac ή υπολογιστή χρησιμοποιώντας καλώδιο USB-C για να εκτελέσετε ενημερώσεις υλικολογισμικού.

X. ΚΟΥΜΠΙΑ ΑΝΑΚΤΗΣΗΣ/ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ ΥΛΙΚΟΛΟΓΙΚΟΥ: Το επάνω κουμπί προορίζεται για χρήση μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό σέρβις Fender. Το κάτω κουμπί ενεργοποιεί τη λειτουργία ενημέρωσης υλικολογισμικού (όταν διατίθεται με οδηγίες στη διεύθυνση https://support.fender.com).

ΦΩΝΗ ΕΛΕΓΧΟΣ (Η) ΜΟΝΤΕΛΑ

POSITION/LED	CATEGORY	AMP MODEL
1 (RED)	FENDER CLASSIC	TWEED DELUXE
2 (GREEN)	FENDER CLASSIC	BASSMAN
3 (YELLOW)	FENDER CLASSIC	’65 DELUXE
4 (RED)	FENDER CLASSIC	’65 TWIN
5 (GREEN)	FENDER MODERN	BASSBREAKER 15
6 (YELLOW)	FENDER MODERN	SUPER-SONIC 22
7 (RED)	BRITISH	BRITISH ’70s
8 (GREEN)	BRITISH	BRITISH ’60s
9 (YELLOW)	HIGH GAIN	MODDED BRITISH
10 (RED)	HIGH GAIN	MODERN METAL
11 (GREEN)	HIGH GAIN	AMERICAN ’90s
12 (YELLOW)	HIGH GAIN	ULTRA GAIN

FX SELECT ΕΛΕΓΧΟΣ (Κ) ΜΟΝΤΕΛΑ

POSITION/LED	CATEGORY	EFFECT	MODIFY PARAMETER	TAP PARAMETER
1 (OFF)	OFF	BYPASS	NA	NA
2 (RED)	MODULATION	CHORUS	DEPTH	RATE
3 (GREEN)	MODULATION	PHASER	DEPTH	RATE
4 (YELLOW)	MODULATION	VIBRATONE	DEPTH	RATE
5 (RED)	MODULATION	VINTAGE TREMOLO	DEPTH	RATE
6 (GREEN)	MODULATION	HARMONY TREMOLO	DEPTH	RATE
7 (YELLOW)	DELAY	MONO DELAY	LEVEL	TEMPO
8 (RED)	DELAY	TAPE DELAY	LEVEL	TEMPO
9 (GREEN)	REVERB	SPRING REVERB	LEVEL	NA
10 (YELLOW)	REVERB	SMALL ROOM REVERB	LEVEL	NA
11 (RED)	REVERB	MOD LARGE HALL REVERB	LEVEL	NA
12 (GREEN)	MULTI	TAPE ECHO/REVERB	LEVEL	TEMPO
13 (YELLOW)	MULTI	MOD DELAY+HALL REVERB	LEVEL	TEMPO

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Πρόσθετες μη αυτόματες μεταφράσεις είναι διαθέσιμες στη διεύθυνση www.fender.com

Για ερωτήσεις και αντιμετώπιση προβλημάτων,
επικοινωνήστε με έναν ειδικό της Fender στη διεύθυνση:
1-800-856-9801 (Η.Π.Α. χωρίς χρέωση)
1-480-596-7195 (Διεθνής)

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

CE

CHAMPION II 25

ΤΥΠΟΣ	PR 4221
ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΙΣΧΥΟΣ	70W (μέγιστο) 18W (τυπικό)
ΑΝΤΙΣΤΑΣΗ ΕΙΣΟΔΟΥ	1ΜΩ, 2,7Vrms max (είσοδος οργάνου) 10kΩ, 2,0Vrms max (είσοδος aux)
ΕΞΟΔΟΣ	25W σε 8Ω @ 5%THD
ΕΞΟΔΟΣ ΑΚΟΥΣΤΙΚΩΝ	120 mW/κανάλι (16Ω ελάχιστη συνιστώμενη αντίσταση)
SPEAKERS	Ενας 8” (8Ω) Fender Special Design (PN 0082054000)
ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ/ΒΑΡΟΣ	Ύψος: 12,75” (32,5 cm) Πλάτος: 13,75” (35 cm) Βάθος: 7,5” (19 cm) Βάρος: 12 λίβρες. (5,4 κιλά)

CHAMPION II 50

ΤΥΠΟΣ	PR 4222
ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΙΣΧΥΟΣ	110 W (μέγιστο) 30 W (τυπικό)
ΑΝΤΙΣΤΑΣΗ ΕΙΣΟΔΟΥ	1ΜΩ, 2,7Vrms max (είσοδος οργάνου) 10kΩ, 2,0Vrms max (είσοδος aux)
ΕΞΟΔΟΣ	50W σε 8Ω @ 5%THD
ΕΞΟΔΟΣ ΑΚΟΥΣΤΙΚΩΝ	120 mW/κανάλι (16Ω ελάχιστη συνιστώμενη αντίσταση)
SPEAKERS	Ενας 12” (8Ω) Fender Special Design (PN 0082055000)
ΠΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ	Ποδιακόπτης με δύο κουμπιά (προαιρετικό, PN 0071359000)
ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ/ΒΑΡΟΣ	Ύψος: 17,25” (44 cm) Πλάτος: 17,25” (44 cm) Βάθος: 9” (23 cm) Βάρος: 19 λίβρες. (8,6 κιλά)

Οι προδιαγραφές του προϊόντος υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.

PART NUMBERS / REFERENCIAS / RÉFÉRENCE / NÚMERO DAS PEÇAS / NUMERO PARTI / TEILENUMMERN NUMERY REFERENCYJNE / REFERENČNÍ ČÍSLA / REFERENČNÉ ČÍSLA / REFERENČNE ŠTEVILKE / 部品番号 / 型号 零件號 / НОМЕРА НА ЧАСТИ / BROJEVI DIJELOVA / ONDERDEELNUMMERS / OSANUMBRID / OSIEN NUMEROT ARITHMOI MEROS / DAĻU NUMURI / DALIŲ NUMERIAI / NUMERE DE PIESĂ / ARTIKELNUMMER

CHAMPION II 25	CHAMPION II 50
2330700000 (120V, 60Hz) NA	2330800000 (120V, 60Hz) NA
2330700900 (120V, 60Hz) DS	2330800900 (120V, 60Hz) DS
2330701900 (110V, 60Hz) TW	2330801900 (110V, 60Hz) TW
2330703900 (240V, 50Hz) AU	2330803900 (240V, 50Hz) AU
2330704900 (230V, 50Hz) UK	2330804900 (230V, 50Hz) UK
2330705900 (220V, 50Hz) ARG	2330805900 (220V, 50Hz) ARG
2330706900 (230V, 50Hz) EU	2330806900 (230V, 50Hz) EU
2330707900 (100V, 50/60Hz) JP	2330807900 (100V, 50/60Hz) JP
2330708900 (220V, 50Hz) CN	2330808900 (220V, 50Hz) CN
2330709900 (220V, 60Hz) ROK	2330809900 (220V, 60Hz) ROK
2330713900 (240V, 50Hz) MA	2330813900 (240V, 50Hz) MA
2330714900 (120V, 60Hz) MX	2330814900 (120V, 60Hz) MX

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
箱体	O	O	O	O	O	O
喇叭单元*	O	O	O	O	O	O
电子部分	X	O	X	O	O	O
接线端子	X	O	O	O	O	O
电线	X	O	O	O	O	O
附件	O	O	O	O	O	O

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。
O：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
X：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。
注：含有有害物质的部件由于全球技术发展水平限制而无法实现有害物质的替代。

*产品含有喇叭单元时有效。

ΕΝΑ ΠΡΟΪΟΝ ΤΟΥ
FENDER MUSICAL INSTRUMENTS CORP.
311 CESSNA CIRCLE
CORONA, CALIF. 92878 U.S.A.

FENDER (EDC) B.V.
Transpolispark, Siriusdreef 17-27, Hoofddorp, 2132 WT
contactemea@fender.com

AMPLIFICADOR DE AUDIO
IMPORTADO POR: Fender Ventas de México, S. de R.L. de C.V.
Calle Huerta #279, Int. A. Col. El Naranjo. C.P. 22785. Ensenada, Baja California, México.
RFC: FVM-140508-CI0
Servicio al Cliente: 01(800) 7887395, 01(800) 7887396, 01(800) 7889433

Fender®, Bassbreaker™, Bassman®, Champion™, Deluxe™,
Princeton®, Super-Sonic™, Twin-Amp™ και EVH® είναι εμπορικά σήματα της FMIC.
Άλλα εμπορικά σήματα είναι ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων τους.
ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ © 2025. ΜΕ ΤΗΝ ΕΠΙΦΥΛΑΞΗ ΠΑΝΤΟΣ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΟΣ.

PN 7728902015 REV. E GREEK